

Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

► **V**

**РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА**

от 29 юли 2014 година

относно мерки по отношение на целеви дългосрочни операции по рефинансиране

*(ЕЦБ/2014/34)*

(2014/541/ЕС)

(ОВ L 258, 29.8.2014 г., стр. 11)

Изменено със:

Официален вестник

		№	страница	дата
► <b><u>M1</u></b>	Решение (ЕС) 2015/299 на Европейската централна банка от 10 февруари 2015 година	L 53	27	25.2.2015 г.
► <b><u>M2</u></b>	Решение (ЕС) 2016/811 на Европейската централна банка от 28 април 2016 година	L 132	129	21.5.2016 г.

**РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА**

от 29 юли 2014 година

**относно мерки по отношение на целеви дългосрочни операции  
по рефинансиране****(ЕЦБ/2014/34)**

(2014/541/EC)

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 127, параграф 2, първо тире от него,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 3.1, първо тире, член 12.1, член 18.1, второ тире и член 34.1, второ тире от него,

като взе предвид Насоки ЕЦБ/2011/14 от 20 септември 2011 г. относно инструментите и процедурите на паричната политика на Евросистемата <sup>(1)</sup>,като взе предвид Насоки ЕЦБ/2013/4 от 20 март 2013 г. относно допълнителни временни мерки по отношение на операции по рефинансиране на Евросистемата и допустимост на обезпечения и за изменение на Насоки ЕЦБ/2007/9 <sup>(2)</sup>,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 18.1 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, Европейската централна банка (ЕЦБ) и националните централни банки на държавите членки, чиято парична единица е еврото (наричани по-долу „НЦБ“), могат да осъществяват кредитни операции с кредитните институции и други участници на пазара, при които предоставянето на заеми се основава на адекватни обезпечения.
- (2) На 5 юни 2014 г. в изпълнение на своята задача за поддържане на ценова стабилност Управителният съвет реши да въведе мерки за усъвършенстване на функционирането на трансмиссионния механизъм на паричната политика чрез насърчаване на кредитирането на реалната икономика. Една от мерките, обявени от Управителния съвет във връзка с тази цел, бе неговото решение за извършване на поредица целеви дългосрочни операции по рефинансиране (ЦДОР) за период от две години. При извършване на ЦДОР Управителният съвет има за цел да подпомогне банковото кредитиране на нефинансовия частен сектор, а именно домакинства и нефинансови предприятия, в държавите членки, чиято парична единица е еврото. Тази мярка не е насочена към кредитирането на домакинства за целите на покупка на жилище. По този начин допустимото кредитиране на нефинансовия частен сектор в контекста на тази мярка изключва жилищните кредити на домакинства.

<sup>(1)</sup> ОВ L 331, 14.12.2011 г., стр. 1.<sup>(2)</sup> ОВ L 95, 5.4.2013 г., стр. 23.

**▼ B**

- (3) С цел да се улесни участието на институции, които поради организационни причини вземат кредити от Евросистемата чрез използване на групова структура, се предвижда участието в ЦДОР да бъде възможно на групова основа, когато съществува институционална база за групово третиране. Груповото участие ще се извършва чрез един отделен член на групата и в съответствие с предписаните условия. Освен това, за разрешаване на въпросите, свързани с разпределянето на ликвидността в рамките на групата, се гарантира, че в случая на групи, които са установени на базата на тесни връзки между членовете, всички членове на групата ще трябва да потвърдят формално в писмен вид своето участие в групата.
- (4) Участниците в ЦДОР ще подлежат на ограничения при заемане на средствата. Те ще имат право на първоначална квота на заети средства по отношение на двете ЦДОР, извършени през септември и декември 2014 г. Сумата, която може да бъде заета по отношение на тази първоначална квота, ще се определи въз основа на общата непогасена сума на допустими кредити на участника за нефинансовия частен сектор на 30 април 2014 г. Независимо от това дали участват в ЦДОР, извършени през 2014 г., участниците ще имат право на допълнителни квоти на заети средства по отношение на следващите шест ЦДОР, извършени през 2015 и 2016 г. Сумите, които могат да бъдат заемани по отношение на тези допълнителни квоти, ще се определят въз основа на сумата на допустимото нетно кредитиране на участника за нефинансовия частен сектор, която е изчислена в съответствие с предписаните критерии за определен период, и която надхвърля определен референтен показател. При определяне на приложимия референтен показател Управителният съвет се стреми да балансира необходимостта от поддържане на целевото естество на мярката с целта на улесняване на достатъчно участие в тези операции за създаване на пълноценно въздействие върху трансмисионния механизъм на паричната политика.
- (5) Считано от 24 месеца след всяка ЦДОР участниците ще имат възможността да изплащат суми, разпределени в съответствие с предписаните процедури.
- (6) Целите на ЦДОР се подкрепят от изискването за задължително предсрочно погасяване през септември 2016 г., ако допустимото нетно кредитиране на участника, който е заел средства в ЦДОР, изчислено в съответствие с предписаните критерии през определен период, е под приложимия референтен показател.
- (7) Институциите, които желаят да участват в ЦДОР, ще подлежат на определени изисквания за отчетност. Отчитаните данни ще бъдат използвани при определяне на първоначалните и допълнителните квоти на заети средства, при изчисляване на приложимия референтен показател, при изчисляване на задължителните предсрочни погасявания и за наблюдение на въздействието на ЦДОР. Освен това се предвижда при получаване на отчетените данни НЦБ да може да ги обменя в рамките на Евросистемата, доколкото и на каквото ниво е необходимо за правилното прилагане и за анализа на ефективността на рамката на ЦДОР. За съответната проверка на предоставените данни събраните статистически данни могат да бъдат споделяни в рамките на Евросистемата,

**▼B**

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1***Определения**

За целите на настоящото решение се прилагат следните определения:

- 1) „референтен месец на разпределяне“ е последният месец, за който са налични данни за допустимо нетно кредитиране за всяко разпределяне на ЦДОР;
- 2) „кредитна институция“ е кредитна институция съгласно определението в допълнение 2 (Речник) към приложение I към Насоки ЕЦБ/2011/14;
- 3) „допустими кредити“ са кредити за нефинансови предприятия и домакинства (включително нетърговски организации, обслужващи домакинства), резиденти в държави членки, чиято парична единица е еврото, с изключение на жилищни кредити на домакинства, като „резидент“ за тези цели означава терминът, определен в член 1 от Регламент (ЕО) № 2533/98 на Съвета <sup>(1)</sup>;
- 4) „допустимо нетно кредитиране“ е брутното кредитиране под формата на допустими кредити, нетирано с погасяванията на непогасените суми на допустимите кредити през определен период, описано по-подробно в приложение II;
- 5) „парично-финансова институция“ (ПФИ) означава терминът, определен в член 1 от Регламент (ЕО) № 25/2009 на Европейската централна банка (ЕЦБ/2008/32) <sup>(2)</sup>;
- 6) „код на ПФИ“ е уникален идентификационен код за ПФИ в списъка на ПФИ, поддържан и публикуван от ЕЦБ за статистически цели в съответствие с Регламент (ЕО) № 25/2009 (ЕЦБ/2008/32);
- 7) „непогасени суми на допустими кредити“ са непогасени допустими кредити по баланса, с изключение на допустими кредити, секюритизирани или прехвърлени по друг начин без отписване от баланса, описани по-подробно в приложение II;
- 8) „участник“ е контрагент, допустим за операциите на паричната политика на Евросистемата на открития пазар в съответствие с приложение I към Насоки ЕЦБ/2011/14, който подава заявки за участие в тръжни процедури на ЦДОР на индивидуална основа или на групова основа като водеща институция и който е субект на всички права и задължения, свързани с неговото участие в тръжните процедури на ЦДОР;
- 9) „съответна НЦБ“ е НЦБ на държавата членка от еврозоната, в която е установен участникът.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 2533/98 на Съвета от 23 ноември 1998 г. относно събирането на статистическа информация от Европейската централна банка (ОВ L 318, 27.11.1998 г., стр. 8).

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕО) № 25/2009 на Европейската централна банка от 19 декември 2008 г. относно баланса на сектор „Парично-финансови институции“ (ЕЦБ/2008/32) (ОВ L 15, 20.1.2009 г., стр. 14), който предстои да бъде заменен от 1 януари 2015 г. от Регламент (ЕС) № 1071/2013 на Европейската централна банка от 24 септември 2013 г. относно баланса на сектор „Парично-финансови институции“ (ЕЦБ/2013/33) (ОВ L 297, 7.11.2013 г., стр. 1).



## Член 2

### Целеви дългосрочни операции по рефинансиране

1. Евросистемата извършва осем ЦДОР в съответствие с график, публикуван на уебсайта на ЕЦБ.
2. Падежът на всички непогасени ЦДОР настъпва на определена дата, публикувана на уебсайта на ЕЦБ.
3. ЦДОР са:
  - а) обратни операции за предоставяне на ликвидност;
  - б) извършвани децентрализирано от НЦБ;
  - в) осъществявани посредством стандартни търгове; и
  - г) изпълнявани под формата на тръжни процедури с фиксиран лихвен процент.
4. По отношение на ЦДОР се прилагат стандартните условия, при които НЦБ са готови да извършват кредитни операции, освен ако в настоящото решение е посочено друго. Тези условия включват процедурите за извършване на операции на открития пазар, критериите за определяне на допустимостта на контрагенти и обезпечение за целите на кредитните операции на Евросистемата и санкциите в случай на неизпълнение на задължения на контрагенти, всички те уредени в общите и временни правни рамки, приложими по отношение на операции по рефинансиране и въведени в договорните и/или регулаторни национални рамки на НЦБ.
5. В случай на несъответствие между настоящото решение и Насоки ЕЦБ/2011/14, заедно с други правни актове на ЕЦБ, установяващи правната рамка, приложима по отношение на дългосрочните операции по рефинансиране, и/или национални мерки за прилагането им на национално равнище, настоящото решение има предимство.

## Член 3

### Участие

1. Институциите могат да участват в ЦДОР на индивидуална основа, ако са допустими контрагенти за операциите на паричната политика на Евросистемата на открития пазар. Институция, участваща в ЦДОР на индивидуална основа, не може да участва на групова основа.
2. Институциите могат да участват в ЦДОР на групова основа чрез формиране на група за ЦДОР. Участието на групова основа е релевантно за целите на изчисляването на приложимите ограничения при заемане на средства и на референтните показатели, установени в член 4 по-долу, и свързаните с това отчетни задължения, установени в член 8 по-долу. Участието на групова основа подлежи на следните ограничения:
  - а) институцията не е член на повече от една група за ЦДОР;
  - б) институция, участваща в ЦДОР на групова основа, не може да участва на индивидуална основа;
  - в) институцията, определена като водеща институция, е единственият член на групата за ЦДОР, който може да участва в тръжни процедури на ЦДОР; и
  - г) съставът и водещата институция на група за ЦДОР остават непроменени за всички осем ЦДОР при условията на параграфи 5 и 6 по-долу.

## ▼B

3. Участието в ЦДОР чрез група за ЦДОР изисква изпълнението на следните условия:

- а) считано от 31 юли 2014 г., всеки член на групата:
- i) следва да има тясна връзка с друг член на групата по смисъла на термина „тясна връзка“, посочен в речника към приложение I към Насоки ЕЦБ/2011/14, като посочването там на „контрагент“, „гарант“, „емитент“ или „длъжник“ се разбира като посочване на член на група; или
  - ii) поддържа задължителни резерви в Евросистемата в съответствие с Регламент (ЕО) № 1745/2003 на Европейската централна банка (ЕЦБ/2003/9) <sup>(1)</sup> непряко чрез друг член на групата или е използван от друг член на групата за непряко поддържане на задължителни резерви в Евросистемата;
- б) групата определя един член на групата като водеща институция за групата. Водещата институция е допустим контрагент за операциите на паричната политика на Евросистемата на открития пазар;
- в) всички членове на групата за ЦДОР са кредитни институции, които са установени в държави членки, чиято парична единица е еврото, и които изпълняват критериите, посочени в приложение I, раздел 2.1, букви а) и б) от Насоки ЕЦБ/2011/14;
- г) водещата институция подава заявление за участие в група до нейната НЦБ в съответствие със сроковете, одобрени от Управителния съвет и публикувани на уебсайта на ЕЦБ. Заявлението включва:
- i) името на водещата институция;
  - ii) списъкът на кодовете на ПФИ и наименованията на всички институции, които трябва да бъдат включени в групата за ЦДОР;
  - iii) обяснение на основанието за заявление за група, включващо списък на тесните връзки и/или отношенията по непряко поддържане на резерви между членовете на групата (идентифицирайки всеки член с неговия код на ПФИ);
  - iv) в случая на членове на група, по отношение на които се прилага параграф 3, буква а), точка ii): писмено потвърждение от водещата институция, в което се удостоверява, че всеки член от групата ѝ за ЦДОР е взел формално решение да бъде член на въпросната група за ЦДОР и да не участва в ЦДОР като индивидуален контрагент или като член на други групи за ЦДОР, заедно с подходящо доказателство, че съответното писмено потвърждение от водещата институция е издадено от надлежно упълномощени представители; съществуването на действителни споразумения, като тези за непрякото държане на минимални резерви съгласно член 10, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1745/2003 (ЕЦБ/2003/9), позволява на водещата институция да извърши необходимото удостоверяване по отношение на членовете в групата ѝ за ЦДОР, ако тези споразумения изрично предвиждат, че съответните членове на групата участват единствено в операции на открития пазар на Евросистемата чрез водещата институция; съответната НЦБ в сътрудничество с НЦБ на съответните членове на групата може да реши да предприеме *ex post* проверки на формата и съдържанието по отношение на действителността на това писмено потвърждение; и

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 1745/2003 на Европейската централна банка от 12 септември 2003 г. за прилагане на изискването за минимални резерви (ЕЦБ/2003/9) (ОВ L 250, 2.10.2003 г., стр. 10).

## ▼B

- v) в случая на членове на група, по отношение на които се прилага параграф 3, буква а), точка i): 1) писмено потвърждение от всеки такъв член за неговото формално решение да бъде член на въпросната група за ЦДОР и да не участва в ЦДОР като индивидуален контрагент или като член на други групи за ЦДОР; и 2) подходящо доказателство, потвърдено от НЦБ на съответния член на групата, че това формално решение е взето на най-високото ниво на вземане на решения от корпоративната структура на члена (като например Съвета на директорите или равностоен орган за вземане на решения) в съответствие с приложимите правни и нормативни разпоредби;
- д) водещата институция е получила потвърждение от нейната НЦБ, че групата за ЦДОР е призната като такава. Преди да издаде своето потвърждение, съответната НЦБ може да поиска водещата институция да предостави допълнителна информация, относима към нейната оценка на потенциалната група за ЦДОР. В своята оценка на заявлението на групата съответната НЦБ трябва също така да вземе предвид и оценката на НЦБ на членовете на групата, която може да бъде необходима, като например проверка на документацията, предоставена в съответствие с параграф 3, буква г) по-горе.

За целите на настоящото решение кредитни институции, които подлежат на консолидиран надзор, включително клонове на същата кредитна институция, могат също така да бъдат разглеждани като подходящи кандидати за признаване на група за ЦДОР, като се задължават да изпълняват *mutatis mutandis* ограниченията и условията, установени в настоящия член. Тази разпоредба улеснява формирането на групи за ЦДОР между такива институции, когато тези институции са част от същото юридическо лице. За целите на предоставяне на потвърждение по отношение на формирането или промяната в състава на група за ЦДОР с такова естество се прилагат съответно разпоредбите на параграф 3, буква г), точка iv) и параграф 6, буква в), точка ii), подточка 4.

4. Ако една или повече институции, включени в заявлението за признаване на група за ЦДОР, не отговарят на условията на параграф 3, съответната НЦБ може да отхвърли частично заявлението на предложената група. В този случай институцията, която подава заявлението, решава да действа като група за ЦДОР със съответно намален състав или да оттегли заявлението за признаване на група за ЦДОР.

5. В извънредни случаи, когато съществуват обективни основания, Управителният съвет може да реши да се отклони от ограниченията и условията, посочени в параграфи 2 и 3.

6. Без да се засяга параграф 5 по-горе, съставът на група, призната в съответствие с параграф 3, може да бъде променен при следните обстоятелства:

- а) Член на групата се изключва от групата за ЦДОР, ако:
- i) загуби статута си на кредитна институция; или
  - ii) вече не отговаря на изискванията на параграф 3, букви а) и в).

В случая на точка i) или ii) по-горе водещата институция се задължава да уведоми своята НЦБ за промяната на статута на член или на членове на нейната група.

**▼B**

- б) Ако водещата институция загуби своята допустимост като контрагент за операции на паричната политика на Евросистемата на открития пазар, групата за ЦДОР губи своето признание като група за ЦДОР.
- в) Ако след 31 юли 2014 г. по отношение на групата за ЦДОР бъдат установени допълнителни тесни връзки или непряко поддържане на задължителни резерви в Евросистемата, съставът на групата за ЦДОР може да бъде променен, за да се допусне добавяне на нов член на групата за ЦДОР, при условие че:
- i) водещата институция заяви пред нейната НЦБ признаване на промяна в състава на групата за ЦДОР;
  - ii) заявлението включва: 1) наименованието на водещата институция, 2) списъка на кодовете на ПФИ и наименованията на всички институции, които следва да бъдат включени в новия състав на групата за ЦДОР, 3) обяснение на основанието за заявлението, включително списък на промените на тесните връзки и/или на отношенията по непрякото поддържане на задължителни резерви между членовете на групата (идентифицирайки всеки член с неговия код на ПФИ); 4) в случая на членове на група, по отношение на които се прилага параграф 3, буква а), точка ii): писмено потвърждение водещата институция, в което се удостоверява, че всеки член от групата ѝ за ЦДОР е взел формално решение да бъде член на въпросната група за ЦДОР и да не участва в ЦДОР като индивидуален контрагент или като член на други групи за ЦДОР; съществуването на действителни споразумения, като тези за непрякото държане на минимални резерви съгласно член 10, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1745/2003 (ЕЦБ/2003/9), позволява на водещата институция да извърши необходимото удостоверяване по отношение на членовете в групата ѝ за ЦДОР, ако тези споразумения изрично предвиждат, че съответните членове на групата участват единствено в операции на открития пазар на Евросистемата чрез водещата институция; съответната НЦБ в сътрудничество с НЦБ на съответните членове на групата може да реши да предприеме *ex post* проверки на формата и съдържанието по отношение на действителността на това писмено потвърждение; и 5) в случая на членове на група, по отношение на които се прилага параграф 3, буква а), точка i), писмено потвърждение от всеки допълнителен член на неговото формално решение да бъде член на въпросната група за ЦДОР и да не участва в ЦДОР като индивидуален контрагент или като член на други групи за ЦДОР, както и писмено потвърждение от всяка институция в рамките на групата за ЦДОР (включена в стария и новия състав) на нейното формално решение за съгласие с новия състав на групата за ЦДОР, заедно с подходящо доказателство, потвърдено от НЦБ на съответния член на групата, както е посочено подробно в параграф 3, буква г), точка v) по-горе;
  - iii) водещата институция е получила потвърждение от нейната НЦБ, че променената група за ЦДОР е призната като такава. Преди да издаде своето потвърждение, съответната НЦБ може да поиска водещата институция да предостави допълнителна информация, относима към нейната оценка на новия състав на групата за ЦДОР. В своята оценка на заявлението на групата, съответната НЦБ трябва също така да вземе предвид и оценката на НЦБ на членовете на групата, която може да бъде необходима, като например проверка на документация, предоставена в съответствие с параграф 6, буква в), точка ii) по-горе.



**▼ B**

7. При условие че са настъпили факти, водещи до изключване на член на групата или е приета промяна в състава на група за ЦДОР от Управителния съвет в съответствие с параграф 5 или 6, се прилагат следните изисквания, освен ако Управителният съвет реши друго:

- a) водещата институция може да участва в ЦДОР въз основа на новия състав на нейната група за ЦДОР за първи път шест седмици, след като водещата институция подаде успешно заявление пред нейната НЦБ за признаването промяната на състава на групата;
- б) институция, която вече не е член на група за ЦДОР, не може да участва по-нататък в ЦДОР както индивидуално, така и като член на друга група за ЦДОР, освен ако подаде ново заявление в съответствие с параграф 1, 3 или 6.

*Член 4***Ограничения при заемане на средства**

1. Участието в ЦДОР на индивидуална основа или като водеща институция на група за ЦДОР подлежи на следните ограничения при заемане на средства. Ограниченията при заемане на средства, приложими по отношение на индивидуален участник, се изчисляват въз основа на кредитните данни по отношение на непогасените суми на допустимите кредити и допустимото нетно кредитиране на индивидуалния участник. Ограниченията при заемане на средства, приложими по отношение на водещата институция на група за ЦДОР, се изчисляват въз основа на агрегираните кредитни данни по отношение на непогасените суми на допустимите кредити и допустимото нетно кредитиране на всички членове на групата за ЦДОР. Когато промените в състава на групата за ЦДОР са признати в съответствие с член 3, параграф 5 или 6, всички последващи изчисления на ограниченията при заемане на средства се извършват въз основа на балансните данни на новия състав на групата за ЦДОР. Ограниченията при заемане на средства, приложими за всеки участник по отношение на всяка ЦДОР, се считат за представляващи максимален лимит на заявките за всеки такъв участник, като се прилагат правилата, приложими за заявки, надхвърлящи максималния лимит на заявките, установени в приложение I, раздел 5.1.4 от Насоки ЕЦБ/2011/14.

2. В двете последователни ЦДОР, които следва да се извършат през септември и декември 2014 г., всеки участник има право да вземе сума, която общо не надхвърля първоначалната квота на заети средства на ЦДОР. Първоначалната квота на заети средства на ЦДОР на всеки участник е равна на 7 % от неговата обща непогасена сума на допустими кредити на 30 април 2014 г. Приложение I съдържа съответните технически изчисления. Неизползваната първоначална квота на ЦДОР не е налична в последващите ЦДОР.

3. По отношение на всяка следваща ЦДОР, извършвана на тримесечие през периода от март 2015 г. до юни 2016 г., всеки участник има право на допълнителна квота на заети средства на ЦДОР. Допълнителната квота на заети средства на ЦДОР на всеки участник е равна на по-голямото число от: i) нула, и ii) трикратния размер на общото допустимо нетно кредитиране на участника, предоставено между 1 май 2014 г. и референтната дата на съответното разпределяне, надвишаващо референтния показател, определен в съответствие с параграф 4 по-горе, намалено със суми, които са заети преди това в ЦДОР, извършени в периода от март 2015 г. Приложение I съдържа съответните технически изчисления.

**▼ В**

4. Референтният показател на участника се определя въз основа на допустимото нетно кредитиране през дванадесетмесечния период от 1 май 2013 г. до 30 април 2014 г. („референтен период на референтния показател“), както следва:

- а) за участници, които отчитат положително допустимо нетно кредитиране през референтния период на референтния показател или ако участникът е установен след 1 май 2013 г., приложимият референтен показател е нула;
- б) за участници, които отчитат отрицателно допустимо нетно кредитиране през референтния период на референтния показател, референтният показател се изчислява чрез определяне на средното месечно допустимо нетно кредитиране на всеки участник през референтния период на референтния показател и умножаване на това средно число по броя на месеците, които са изминали между 30 април 2014 г. и края на референтния месец на разпределяне. Формулата се прилага за референтните месеци на разпределяне до април 2015 г. включително. След това референтният показател остава непроменен на стойността, достигната на 30 април 2015 г. Приложение I съдържа съответните технически изчисления.

**▼ М1***Член 5***Лихва**

По отношение на ЦДОР, извършени през месец септември 2014 г. и месец декември 2014 г., лихвеният процент е фиксиран за периода до падежа на всяка операция в размер на процента за основните операции по рефинансиране към момента на обявяването на търга по отношение на съответната ЦДОР, плюс фиксиран спред в размер на 10 базисни точки. По отношение на ЦДОР, извършени от месец март 2015 г. до месец юни 2016 г., лихвеният процент е фиксиран за периода до падежа на всяка операция в размер на процента за основните операции по рефинансиране към момента на обявяването на търга по отношение на съответната ЦДОР.

Лихвата се плаща за минал период на падежа на операцията или при предсрочно погасяване съгласно предвиденото съответно в членове 6 и 7.

**▼ М2***Член 6***Предсрочно погасяване**

1. Без да се засяга параграф 2, след изтичането на 24 месеца след всяка ЦДОР участниците имат възможността на всеки шест месеца да прекратят ЦДОР или да намалят сумата по тях преди падежа. Датите за предсрочно погасяване съвпадат с деня на сетълмента на основна операция по рефинансиране на Евросистемата съгласно определеното от Евросистемата.

2. Участниците имат и възможността да прекратят ЦДОР или да намалят сумата по тях преди падежа на дата, която съвпада с деня на сетълмента на първата ЦДОР, извършена съгласно Решение (ЕС) 2016/810 на Европейската централна банка (ЕЦБ/2016/10) <sup>(1)</sup>. За да се възползва от процедурата за предсрочно погасяване на тази

<sup>(1)</sup> Решение (ЕС) 2016/810 на Европейската централна банка от 28 април 2016 година относно втора поредица от целеви дългосрочни операции по рефинансиране (ЕЦБ/2016/10) (ОВ L 132, 21.5.2016 г., стр. 107).

▼ **M2**

първа дата за предсрочно погасяване, участникът уведомява съответната НЦБ относно намерението си да извърши погасяване съгласно процедурата за предсрочно погасяване на датата за предсрочно погасяване поне три седмици преди датата за това предсрочно погасяване. Уведомлението става задължително за участника три седмици преди датата за предсрочно погасяване, посочена в него. За избягване на съмнения допълнителната квота на заети средства, отпусната за тази ЦДОР, която се извършва през юни 2016 г. и се изчислява съгласно член 4, параграф 3, се определя въз основа на сумите, заети по време на ЦДОР, извършени от март 2015 г. насетне, без да се приспадат сумите, погасени на първата дата за предсрочно погасяване.

3. По отношение на всички други дати за погасяване, за да се възползва от процедурата за предсрочно погасяване, участникът уведомява съответната НЦБ относно намерението си да извърши погасяване съгласно процедурата за предсрочно погасяване на датата за предсрочно погасяване поне две седмици преди датата за това предсрочно погасяване. Уведомлението става задължително за участника две седмици преди датата за предсрочно погасяване, посочена в него.

4. Ако до датата на погасяване участникът не плати изцяло или частично сумата, дължима съгласно процедурата за предсрочно погасяване, може да му бъде наложена имуществена санкция. Приложимата имуществена санкция се изчислява в съответствие с приложение VII към Насоки (ЕС) 2015/510 на Европейската централна банка (ЕЦБ/2014/60) <sup>(1)</sup> и съответства на имуществената санкция, която се прилага за неизпълнение на задълженията за адекватно обезпечаване и сетълмент на сумата, която е разпределена на контрагента по отношение на обратните сделки за целите на паричната политика. Налагането на имуществена санкция не засяга правото на НЦБ да използва средствата за правна защита в случай на неизпълнение, предвидени в член 166 от Насоки (ЕС) 2015/510 (ЕЦБ/2014/60).

▼ **B***Член 7***Задължително предсрочно погасяване**▼ **M2**

1. Участниците в ЦДОР, чието общо допустимо нетно кредитиране през периода от 1 май 2014 г. до 30 април 2016 г. е под приложимия за тях референтен показател към 30 април 2016 г., са длъжни да погасят изцяло първоначално и допълнително заетите от тях средства по ЦДОР на 28 септември 2016 г., освен ако Евросистемата определи друга алтернативна дата. Приложение I съдържа техническите изчисления.

2. Ако общият размер на заетите от един участник средства спрямо допълнителната му квота в ЦДОР, извършени от март 2015 г. до юни 2016 г., надхвърля допълнителната квота, изчислена към референтния месец на разпределяне април 2016 г., сумата на заетите в повече допълнителни средства е дължима на 28 септември 2016 г., освен ако Евросистемата определи друга алтернативна дата. Приложение I съдържа техническите изчисления.

<sup>(1)</sup> Насоки (ЕС) 2015/510 на Европейската централна банка от 19 декември 2014 година относно прилагането на рамката на паричната политика на Евросистемата (ЕЦБ/2014/60) (ОВ L 91, 2.4.2015 г., стр. 3).

**▼ B**

3. Когато промените в състава на група за ЦДОР са признати в съответствие с член 3, параграф 5 или 6, изчислението за целите на задължителното предсрочно погасяване на водещата институция (включително приложимия референтен показател) се извършва въз основа на балансовите данни на новия състав по отношение на всички заети средства, независимо дали са заети преди или след промяната на групата за ЦДОР.

4. Съответната НЦБ уведомява нейните участници, спрямо които се прилага задължително предсрочно погасяване, най-късно до 31 август 2016 г., освен ако Евросистемата определи друга алтернативна дата. Уведомлението за задължителното предсрочно погасяване, предоставено от НЦБ съгласно настоящия член 7 или член 9 по-долу, не съставлява известие за неизпълнение.

**▼ M2**

5. Ако до датата на погасяване участникът не плати изцяло или частично сумата, дължима съгласно процедурата за задължително предсрочно погасяване, може да му бъде наложена имуществена санкция. Приложимата имуществена санкция се изчислява в съответствие с приложение VII към Насоки (ЕС) 2015/510 (ЕЦБ/2014/60) и съответства на имуществената санкция, която се прилага при неизпълнение на задълженията за адекватно обезпечаване и сетълмент на сумата, която е разпределена на контрагента по отношение на обратните сделки за целите на паричната политика. Налагането на имуществена санкция не засяга правото на НЦБ да използва средствата за правна защита в случай на неизпълнение, предвидени в член 166 от Насоки (ЕС) 2015/510 (ЕЦБ/2014/60).

**▼ B***Член 8***Изисквания за отчетност**

1. Участниците в ЦДОР предоставят точно попълнени образци за отчитане пред своята НЦБ в съответствие с:

а) предписаното съдържание и сроковете, одобрени от Управителния съвет и публикувани на уебсайта на ЕЦБ; и

б) насоките, изложени подробно в приложение II.

2. Термините, използвани в образеца за отчитане, се разбират като позовавания на тези термини, определени в Регламент (ЕО) № 25/2009 (ЕЦБ/2008/32).

3. При изпълнение на изискванията за предоставяне на информация, които се прилагат спрямо участниците в съответствие с параграф 1, те прилагат приложимите минимални стандарти за предаване, точност, съответствие с понятия и ревизии, посочени в приложение IV към Регламент (ЕО) № 25/2009 (ЕЦБ/2008/32).

**▼ M2**

4. Ако участва в ЦДОР и докато има непогасен кредит по ЦДОР, институцията е длъжна да предоставя попълнени образци за отчитане на данни всяко тримесечие в съответствие с параграф 1 до момента, в който са подадени всички данни, необходими за определяне на задължението за задължително погасяване съгласно член 7.

**▼B**

5. Участниците подават образци за отчитане, отнасящи се до референтния период на референтния показател, преди първото участие в ЦДОР в сроковете, публикувани на уебсайта на ЕЦБ, за изпращане на попълнени образци за отчитане до съответната НЦБ.

6. Водещите институции на групи за ЦДОР подават образци за отчитане на данни, отразяващи агрегирани данни за всички членове на групата за ЦДОР. НЦБ на водещата институция или НЦБ на член на група за ЦДОР в условията на координация с НЦБ на водещата институция може да поиска водещата институция да подава дезагрегирани данни от всеки отделен член на групата.

7. Когато промените в състава на група за ЦДОР са признати в съответствие с член 3, параграф 5 или 6, водещата институция подава образци за отчитане, за да се определи съответната квота на заети средства и приложимия референтен показател, отразяващи новия състав на групата за ЦДОР, в рамките на сроковете, публикувани на уебсайта на ЕЦБ за изпращане на попълнени образци за отчитане до съответната НЦБ.

**▼M2**

8. Освен ако е погасил всички непогасени суми по ЦДОР съгласно член 6, параграф 2, всеки участник е длъжен да извършва годишна проверка за точност по отношение на данните, отчитани в съответствие с параграф 1. Тази проверка, която може да бъде направена в контекста на годишния одит, може да се извърши от външен одитор. Вместо да използват услугите на външен одитор, участниците могат да планират еквивалентни мерки, одобрени от Евросистемата. НЦБ на участника се уведомява за резултата от проверката. В случай на участие в група за ЦДОР резултатите се споделят с НЦБ на членовете на групата за ЦДОР. По искане на НЦБ на участника подробните резултати от проверките, извършени съгласно настоящия параграф, се предоставят на тази НЦБ, а в случай на участие в група впоследствие се споделят с НЦБ на членовете на групата за ЦДОР.

**▼B**

9. Информацията относно състава на групите за ЦДОР се съхранява в Регистъра на база данни за институции и свързани предприятия (RIAD), за да се споделя в Евросистемата.

*Член 9***Неизпълнение на изискванията за отчетност**

1. Ако участник не изпълнява задълженията за отчетност по член 8 по-горе:

- a) ограниченията при заемане на средства се определят на нула, когато участникът не предоставя данни за изчисляване на ограниченията при заемане на средства за първоначалната или допълнителната квота до съответния краен срок; и
- б) пълният размер на зетите средства по отношение на всички ЦДОР става изискуем, когато участникът не предоставя данни за целите на оценяване, ако са приложими задължителни предсрочни погасявания и изчисляване на съответните погасявания при необходимост.

Преди да се предприеме мярка по настоящия параграф, на участника се дава възможност да предостави обяснения, ако счита, че неизпълнението се дължи на обстоятелства извън контрола му.

**▼B**

2. Разпоредбите на параграф 1 по-горе не засягат санкциите, които могат да бъдат налагани в съответствие с Решение ЕЦБ/2010/10 <sup>(1)</sup> по отношение на задълженията за отчетност по Регламент (ЕО) № 25/2009 (ЕЦБ/2008/32).

3. Когато в данните, предоставени в образците за отчитане, бъдат установени и съобщени грешки от участника или от НЦБ, Евросистемата извършва оценка на въздействието на съответната грешка и предприема съответното действие, включително възможността за изискване на задължително предсрочно погасяване.

*Член 10***Влизане в сила**

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му.

---

<sup>(1)</sup> Решение ЕЦБ/2010/10 от 19 август 2010 г. относно неизпълнението на изискванията за статистическа отчетност (ОВ L 226, 28.8.2010 г., стр. 48).



## ПРИЛОЖЕНИЕ I

## ИЗВЪРШВАНЕ НА ЦЕЛЕВИ ДЪЛГОСРОЧНИ ОПЕРАЦИИ ПО РЕФИНАНСИРАНЕ

## 1. Изчисляване на ограниченията при заемане на средства

Участниците в ЦДОР, действащи самостоятелно или като водеща институция на група за ЦДОР, подлежат на ограничения за заемане на средства. Изчислените ограничения при заемане на средства се закръгляват нагоре до следващоторатно на 10 000 EUR.

Ограниченията за заемане на средства (и възможното задължително предсрочно погасяване), приложими по отношение на отделен участник в ЦДОР, се изчисляват въз основа на непогасените суми на кредити и нетно кредитиране на нефинансови предприятия и домакинства от еврозоната, с изключение на жилищни кредити на домакинства, предоставени от отделния участник. Ограниченията при заемане на средства (и възможното задължително предсрочно погасяване), приложими по отношение на водещата институция на група за ЦДОР, се изчисляват въз основа на непогасени суми на допустими кредити и допустимо нетно кредитиране, предоставени общо от всички членове на групата за ЦДОР.

Нека  $C_k \geq 0$  са заемните средства на участник<sup>(1)</sup> в ЦДОР  $k$  (с  $k = 1, \dots, 8$ ). Първоначалната квота на заети средства за този участник ( $IA$ ) е:

$$IA = 0,07 \cdot OL$$

Където  $OL$  е сумата, непогасена на 30 април 2014 г., на допустимите кредити, предоставени от участника. В първите две ЦДОР трябва да се спазва следното ограничение:

$$C_1 + C_2 \leq IA$$

Това означава, че общите заети средства в първите две ЦДОР не могат да надхвърлят размера на първоначалната квота.

Нека  $NL_m$  е допустимото нетно кредитиране на участник през календарния месец  $m$ . Нека

$$\overline{NL} = \frac{1}{12} (NL_{\text{май}2013} + NL_{\text{юни}2013} + \dots + NL_{\text{април}2014})$$

е средното допустимо нетно кредитиране на този участник от май 2013 г. до април 2014 г.

Обозначете с  $BE_k$  референтния показател на участника за ЦДОР  $k$  (при  $k = 3, \dots, 8$ , т.е. ЦДОР, които следва да се извършат между март 2015 г. и юни 2016 г.).

Ако  $\overline{NL} \geq 0$  (т.е. ако участникът има положително или нулево допустимо нетно кредитиране през дванадесетте месеца до 30 април 2014 г.), или ако участникът е установен след 1 май 2013 г., тогава  $BE_k = 0$  за всички ЦДОР  $k = 3, \dots, 8$ .

Ако  $\overline{NL} < 0$  (т.е. ако участникът има отрицателно допустимо нетно кредитиране през дванадесетте месеца до 30 април 2014 г.), тогава:

$$BE_k = \overline{NL} \times n_k,$$

където  $n_k$  се определя, както следва:

k	3	4	5	6	7	8
Месец на ЦДОР	март 2015 г.	юни 2015 г.	септември 2015 г.	декември 2015 г.	март 2016 г.	юни 2016 г.
Референтен месец на разпределяне <sup>(1)</sup>	януари 2015 г.	април 2015 г.	юли 2015 г.	октомври 2015 г.	януари 2016 г.	април 2016 г.
$n_k$	9	12	12	12	12	12

<sup>(1)</sup> Референтният месец на разпределяне на ЦДОР  $k$  е последният месец, за който са налични данни за нетно кредитиране за ЦДОР  $k$  (за операция, извършена през календарния месец  $m$ , това са данните за месеца, два календарни месеца по-рано).

<sup>(1)</sup> Посочването на „участник“ следва да се разбира като отнасящо се до отделни участници или групи за ЦДОР.

**▼ В**

Това означава, че референтният показател за всеки референтен месец на разпределяне на ЦДОР ще бъде равен на средното месечно допустимо нетно кредитиране, постигнато през дванадесетте месеца до 30 април 2014 г. ( $\overline{NL}$ ), умножено по броя на месеците, които са изминали между 30 април 2014 г. и края на референтния месец на разпределяне. Това обаче се прилага само за референтните месеци на разпределяне до април 2015 г., включително. След това референтният показател остава непроменен на стойността, достигната през април 2015 г.

Основата за изчисляване на допълнителната квота на заети средства за участник в ЦДОР  $k$  е:

$$AA_k = 3 \times (CNL_k - BE_k),$$

където  $CNL_k$  (общо нетно кредитиране) се определя, както следва:

**▼ М1**

k	Месец на ЦДОР	Референтен месец на разпределяне	$CNL_k$
3	март 2015 г.	януари 2015 г.	$NL_{май2014г.} + NL_{юни2014г.} + \dots + NL_{януари2015г.}$
4	юни 2015 г.	април 2015 г.	$NL_{май2014г.} + NL_{юни2014г.} + \dots + NL_{април2015г.}$
5	септември 2015 г.	юли 2015 г.	$NL_{май2014г.} + NL_{юни2014г.} + \dots + NL_{юли2015г.}$
6	декември 2015 г.	октомври 2015 г.	$NL_{май2014г.} + NL_{юни2014г.} + \dots + NL_{октомври2015г.}$
7	март 2016 г.	януари 2016 г.	$NL_{май2014г.} + NL_{юни2014г.} + \dots + NL_{януари2016г.}$
8	юни 2016 г.	април 2016 г.	$NL_{май2014г.} + NL_{юни2014г.} + \dots + NL_{април2016г.}$

**▼ В**

За последните шест ЦДОР  $k = 3, \dots, 8$  (т.е. за всички ЦДОР, в които могат да се искат допълнителни квоти), трябва да се спазва следното ограничение <sup>(1)</sup>:

$$C_k \leq \max \left\{ 0, AA_k - \sum_{j=3}^{k-1} C_j \right\}$$

Това означава, че във всяка ЦДОР  $k$  участникът не може да заема средства в размер по-голям от трикратния размер на сумата, с която неговото допустимо нетно кредитиране, предоставено между 30 април 2014 г. и съответния референтен месец на разпределяне ( $CNL_k$ ), надхвърля неговия референтен показател през този референтен месец на разпределяне ( $BE_k$ ), минус сумите на средствата, които са заети преди това в ЦДОР, извършвани през периода от март 2015 г.

**2. Изчисляване на задължителните предсрочни погасявания**

Участниците, които са заели средства в ЦДОР, но чието допустимо нетно кредитиране през периода от 1 май 2014 г. до 30 април 2016 г. е под референтния показател, ще бъдат задължени да изплатят заетите от тях средства през септември 2016 г.

*Задължителното предсрочно погасяване през септември 2016 г. на участник е:*

**▼ М1**

$$MR = \sum_{k=1}^8 C_k, \text{ ако } BE_8 > CNL_8$$

<sup>(1)</sup> ► **М1** За ЦДОР, която ще се извърши през март 2015 г. ( $k = 3$ ), ограничението е  $C_3 \leq \max\{0, AA_3\}$ . ◀



**▼ В**

Това означава, че ако общото допустимо нетно кредитиране, предоставено от участника през периода от 1 май 2014 г. до 30 април 2016 г., е по-ниско от референтния показател за референтния месец на разпределяне април 2016 г., тогава пълната сума на зетите средства във всички ЦДОР трябва да бъде изплатена през септември 2016 г.

Ако  $BE_8 \leq CNL_8$ , но  $\sum_{j=3}^8 C_j > AA_8$ , тогава през септември 2016 г. участникът трябва да изплати  $\left(\sum_{j=3}^8 C_j\right) - AA_8$  от последните шест ЦДОР. С други думи, ако общите зети средства на участника в ЦДОР, извършени от март 2015 г. до юни 2016 г.  $\left(\sum_{j=3}^8 C_j\right)$ , надхвърлят основата за изчисляването на допълнителната квота за референтния месец на разпределяне април 2016 г. ( $AA_8$ ), тогава сумата на това сумата на това превишение трябва да се изплати през септември 2016 г.



## ПРИЛОЖЕНИЕ II

ЦЕЛЕВИ ДЪЛГОСРОЧНИ ОПЕРАЦИИ ПО РЕФИНАНСИРАНЕ —  
НАСОКИ ЗА ПОПЪЛВАНЕ НА ОБРАZEЦА ЗА ОТЧИТАНЕ

## 1. Въведение

В настоящите насоки се съдържат указания за попълване на образца за отчитане, който се предоставя от участници в целеви дългосрочни операции по рефинансиране (ЦДОР) на ЕЦБ. По-специално настоящите насоки също така посочват изискванията за отчетност на водещи институции на групи за ЦДОР, участващи в операциите.

Следващият раздел съдържа обща информация, отнасяща се до попълването и предаването на образца, а разделът след него разглежда показателите, които трябва да се отчитат.

## 2. Обща информация

Мерките, които следва да се използват при изчисляването на квотите на заемни средства (ограниченията) и задължителните предсрочни погасявания, се отнасят за *кредити на нефинансови предприятия от еврозоната* и *кредити на домакинства от еврозоната* <sup>(1)</sup>, с изключение на *жилищни кредити*, във всички валути. За всеки посочен отчетен период трябва да се отчита отделно за нефинансови предприятия и за домакинства информация относно непогасени суми на допустими кредити в края на месеца, предхождащ началото на периода и в края на периода, както и допустимото нетно кредитиране през периода (изчислено като брутно кредитиране минус погасявания на кредити). Тези показатели са коригирани с въздействието на традиционната секюритизация и другите прехвърляния на кредити. Също така трябва да се предостави подробна информация относно съответните подкомпоненти на тези позиции, както и относно ефектите, които водят до промени в непогасените суми, но не са свързани с трансакции (наричани по-долу „корекции на непогасените суми“).

Що се отнася до използването на събраната информация трябва да се подчертае, че данните относно непогасените суми на допустими кредити към 30 април 2014 г. ще бъде използвана за определяне на първоначалната квота на заети средства, а данните относно допустимото нетно кредитиране през периода 1 май 2013 г. до 30 април 2014 г. ще бъде използвана за изчисляването на референтния показател. Данните за непогасените суми на допустими кредити и допустимо нетно кредитиране за отчетните периоди до 30 април 2016 г. ще бъдат използвани за изчисляването на допълнителни квоти на заети средства, за изчисляването на задължителни предсрочни погасявания (за отчетни периоди от 1 май 2014 г. до 30 април 2016 г.) и за целите на наблюдението. Данните, отчитани впоследствие за периодите до падежа на операциите през септември 2018 г. ще бъдат използвани само за целите на наблюдението. Всички други показатели в образца са необходими за проверка на вътрешното съответствие на информация и нейното съответствие на статистическите данни, събрани в рамките на Евросистемата, както и за задълбоченото наблюдение на въздействието на програмата на ЦДОР.

Общата рамка в основата на попълването на образца за отчитане се осигурява от изискванията за отчетност на ПФИ на еврозоната в контекста на статистиката на балансовите показатели на ПФИ, посочени в Регламента на ЕЦБ за балансовите показатели. Настоящите насоки се позовават на изискванията на преработения Регламент за балансовите показатели (Регламент (ЕС) № 1071/2013 на Европейската централна банка (ЕЦБ/2013/33) <sup>(2)</sup>), като първите изисквания за отчетност по отношение на

<sup>(1)</sup> За целите на образца за отчитане „домакинства“ включва нетърговски организации, обслужващи домакинства.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС) № 1071/2013 на Европейската централна банка от 24 септември 2013 г. относно баланса на сектор „Парично-финансови институции“ (ЕЦБ/2013/33) (ОВ L 297, 7.11.2013 г., стр. 1).

▼ **B**

тях започват с данни от декември 2014 г. <sup>(1)</sup> В частност по отношение на кредитите, член 8, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33) изисква те да „се отчитат по техните номинални салда в края на месеца. Отписвания и намаления на стойността, определени от съответните счетоводни практики, се изключват от тази сума. [...] кредитите не се нетират спрямо всички други активи или пасиви“. За разлика обаче от правилата, посочени в член 8, параграф 2, които също така предвиждат, че кредитите трябва да се отчитат бруто с провизиите, член 8, параграф 4 посочва, че „НЦБ могат да позволят отчитането на провизираните кредити без провизиите и отчитането на закупените кредити по цената, договорена по времето на тяхното придобиване [т.е. тяхната стойност на транзакцията], при условие че такива практики на отчитане се прилагат от всички резидентни отчетни единици“. Отраженията, които това отклонение от общите указания на балансните показатели има за попълването на образца за отчитане, са разгледани подробно по-долу.

Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33) следва също така да се използва като референтния документ по отношение на определенията, които трябва да се прилагат при попълване на образца. Вж. по-специално член 1 за общи определения и части 2 и 3 от приложение II за определение съответно на инструментите, които се обхващат от „кредити“, и на секторите на участниците <sup>(2)</sup>. За отбелязване е, че в рамката на балансните показатели начислените вземания по лихви върху кредити по правило подлежат на записване в баланса при начисляването им (т.е. на база начисляване, вместо при фактическото им получаване), но следва да бъдат изключени от данните за непогасените суми на кредити. Капитализираната лихва обаче следва да бъде записана като част от непогасените суми.

Докато повечето данни, които следва да се отчитат в образца, вече са съставени от ПФИ в съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33), определена допълнителна информация трябва да бъде съставена от участниците, подаващи заявки в ЦДОР. Методологическата рамка на статистиката на балансните показатели, установена в Ръководството за статистиката на балансите на ПФИ (Manual on MFI balance sheet statistics) <sup>(3)</sup>, предвижда цялата съпътстваща информация, която е изискуема за съставяне на тези допълнителни данни. Повече подробности са представени по-долу в определенията на отделните показатели.

<sup>(1)</sup> Отчитането на ПФИ съгласно Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33) ще започне считано от референтен месец декември 2014 г. Предходният правен акт, съставляващ основата за отчитане на статистика на балансните показатели, е Регламент (ЕО) № 25/2009 (ЕЦБ/2008/32). Този регламент следователно се прилага по отношение на отчитането на данни за ЦДОР за референтни периоди до декември 2014 г. Разликите между двата регламента обаче не са съществени от гледна точка на тяхното въздействие върху програмата на ЦДОР с изключение на определението на „нефинансови предприятия“ (вж. бележка под линия 13 по-долу).

<sup>(2)</sup> ► **M1** Секторната класификация на холдингови предприятия на нефинансови предприятия в Регламент (ЕО) № 25/2009 (ЕЦБ/2008/32) е изменена в Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33), за да отразява промените в международните статистически стандарти. Съгласно Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33) холдинговите предприятия на нефинансови предприятия се прекласифицират като финансови предприятия. Отчетността на ЦДОР трябва по принцип да се извършва в съответствие с рамката за балансните показатели: считано от декември 2014 г., данните не следва да обхващат холдинговите предприятия и корекциите следва да бъдат предавани съответно. ◀

<sup>(3)</sup> Вж. „Ръководство за статистиката на балансите на ПФИ“, ЕЦБ, април 2012 г., достъпно на <http://www.ecb.europa.eu>. По-специално раздел 2.1.4, стр. 76, се отнася до статистическото отчитане на кредити.

**▼ B****3. Общи указания за отчитане**

## а) Структура на образца

Образецът включва указване на периода, за който се отнасят данните и групира показателите в два блока: *кредити на нефинансови предприятия от еврозоната* и *кредити на домакинства от еврозоната, с изключение на жилищни кредити*. Данните във всички клетки, оцветени в жълто, се изчисляват автоматично от данните, въведени в другите клетки, на базата на предоставените формули. Проверката на данните също така се извършва в образца чрез проверка на съответствието между непогасени суми и трансакции. Данните трябва да бъдат отчитани в хиляди евро.

## б) Определение на „отчетен период“

Отчетният период обозначава времевия обхват, за който се отнасят данните. Показателите, отнасящи се до непогасените суми, трябва да бъдат отчитани към края на месеца, предхождащ началото на отчетния период, и към края на отчетния период, т.е. за отчетния период от 1 май 2013 г. до 30 април 2014 г. непогасените суми трябва да бъдат отчитани към 30 април 2013 г. и 30 април 2014 г. На свой ред данните за трансакции и корекции трябва да обхващат всички релевантни ефекти, които настъпват през отчетния период.

## в) Отчитане по отношение на групи за ЦДОР

По отношение на групово участие в ЦДОР данните следва да се отчитат по правило на агрегирана основа. Националните централни банки (НЦБ) обаче има възможността да събира информация на база отделни институции, ако сметат това за необходимо.

## г) Предаване на образца

Попълненият образец за отчитане следва да се предаде на съответната НЦБ, както е посочено в общите правила и в съответствие с официалния календар, който също така посочва референтните периоди, които се покриват при всяко предаване и чиито серии от данни следва да се използват за попълване на образца.

**4. Определения**

Настоящият раздел съдържа подробни определения на различните позиции, които трябва да се отчитат в образца, като номерирането, използвано в образца, е указано в скоби.

## а) Непогасени суми на допустими кредити (1 и 4)

Данните в тези клетки се изчисляват автоматично въз основа на числата, отчетени по отношение на последващите позиции, а именно „Непогасени суми по баланса“ (1.1 и 4.1), минус „Непогасени суми на кредити, които са секюритизирани или прехвърлени по друг начин без отписване от баланса“ (1.2 и 4.2), плюс „Неизплатени провизии за загуби от допустими кредити“ (1.3 и 4.3). Последният произведен термин е релевантен само в случаи, когато в противоречие на общата практика на балансовите показатели, кредитите се отчитат без провизии.

## i) Непогасени суми по баланса (1.1 и 4.1)

Тази позиция обхваща непогасени суми на кредити, предоставени на нефинансови предприятия и домакинства от еврозоната, с изключение на жилищни кредити. Начислената лихва, за разлика от капитализираната лихва, се изключва от показателите.

**▼B**

Тези клетки от образеца могат да се попълнят с данни, събирани в изпълнение на изискванията на част 2 от приложение I към Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33) (блок 2 на таблица 1 относно месечни наличности).

За по-подробно определение на позициите, които трябва да се включат в образеца, вж. част 2 от приложение II към Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33) и раздел 2.1.4 от Ръководството за статистиката на балансите на ПФИ.

- ii) Непогасени суми на кредити, които са секюритизирани или прехвърлени по друг начин без отписване от баланса (1.2 и 4.2)

Тази позиция обхваща непогасени суми на кредити, които са секюритизирани или прехвърлени по друг начин без отписване от баланса. Всички дейности по секюритизация трябва да бъдат отчетени, независимо от това, къде са резиденти участващите дружества със специална инвестиционна цел. От тази позиция се изключват кредити, предоставени като обезпечение на Евросистемата за кредитни операции по паричната политика под формата на вземания по кредити, които водят до прехвърляне без отписване от баланса.

Част 5 от приложение I към Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33) (блок 5.1 на таблица 5а относно месечните данни) обхваща изискуемата информация относно секюритизирани кредити на нефинансови предприятия и домакинства, които не са отписани, но не изисква последната да бъде разбита по предназначение. Освен това непогасените суми на кредити, които са прехвърлени по друг начин (т.е. не чрез секюритизация) без отписване, не се обхващат от Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33). За целите на попълване на образеца за отчитане следователно се изисква извличане на отделни данни от вътрешните бази данни на ПФИ.

За по-подробно определение на позициите, които трябва да се включат в образеца, вж. част 5 от приложение I към Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33) и раздел 2.3 от Ръководството за статистиката на балансите на ПФИ.

- iii) Неизплатени провизии за загуби от допустими кредити (1.3 и 4.3)

Тези данни са релевантни само за онези институции, които в противоречие на общата практика на балансовите показатели, отчитат кредитите без провизии. В случай на институции, подаващи заявки като група за ЦДОР, това изискване се прилага само за онези институции в групата, които записват кредити без провизии.

Тази позиция включва индивидуални и колективни добавки за намаляване и загуби от кредити (преди извършване на отписвания/намаления). Данните трябва да се отнасят за непогасените допустими кредити по баланса, т.е. с изключение на кредитите, които са секюритизирани или прехвърлени по друг начин без отписване от баланса.

Както е посочено по-горе, в статистиката на балансовите показатели кредитите следва да се отчитат по правило по номиналните салда, като съответните провизии се отнасят по „Капитал и резерви“. В тези случаи не следва да се отчита отделна информация относно провизиите. Същевременно в случаите, когато кредитите са отчитани без провизиите, тази допълнителна информация трябва да се отчита, за да се съберат напълно съпоставими данни от ПФИ.

**▼B**

Когато практиката е да се отчитат непогасените суми на кредитите без провизиите, НЦБ имат възможността да направят отчитането на тази информация незадължително. В такива случаи обаче изчисленията съгласно рамката на ЦДОР ще се основават на сумите на непогасените кредити по баланса без провизиите <sup>(1)</sup>.

За допълнителни подробности вж. посочването на провизии в определението „*Капитал и резерви*“, дадено в част 2 от приложение II към Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33).

б) Допустимо нетно кредитиране (2)

Тези клетки на образеца записват нетното кредитиране (транзакции), предоставено през отчетния период. Данните се изчисляват автоматично въз основа на числата, отчетени за подпозициите, а именно „Брутно кредитиране“ (2.1) минус „Погасявания“ (2.2).

Кредитите, които са предоговорени през отчетния период, следва да бъдат отчетени като „Погасявания“ и като „Брутно кредитиране“ към момента, когато е извършено предоговарянето. Данните за корекции трябва да включват ефектите по отношение на предоговарянето на кредити.

Обратните транзакции през периода (т.е. кредити, които са предоставени и изплатени през периода) по принцип следва да бъдат отчитани както като „Брутно кредитиране“, така и като „Погасявания“. Също така е допустимо обаче за подаващите заявки ПФИ да изключат тези операции, когато попълват образеца, доколкото това би облекчило тяхната отчетна тежест. В този случай те следва да предоставят информация в полето „Коментари“ на образеца, като данните относно корекциите на непогасените суми трябва също така да изключват ефектите, свързани с тези обратни операции. Това изключение не се прилага по отношение на предоставените през периода кредити, които са секюритизирани или прехвърлени по друг начин.

Дълговете по кредитни карти, револвиращите кредити и овърдрафтите също следва да бъдат разгледани. За тези инструменти промените в балансите, дължащи се на суми, използвани или теглени през отчетните периоди, следва да бъдат използвани като приближения за нетно кредитиране. Положителните суми следва да се отчитат като „Брутно кредитиране“ (2.1), докато отрицателните суми следва да се отчитат (с положителен знак) като „Погасявания“ (2.2).

i) Брутно кредитиране (2.1)

Тази позиция обхваща потока на брутните нови кредити през отчетния период, с изключение на придобиванията на кредити. Предоставените кредити, които се отнасят до дългове по кредитна карта, револвиращи кредити и овърдрафти, също следва да бъдат отчитани, както е обяснено по-горе.

Сумите, добавени през периода към дължими салда на клиент, например към капитализиране на лихва (за разлика от начислена лихва) и такси, също следва да бъдат включени.

ii) Погасявания (2.2)

Тази позиция обхваща потока на погасявания на главницата през отчетния период, с изключение на онези, които се отнасят до секюритизирани или прехвърлени по друг начин кредити без отписване от баланса. Погасяванията, отнасящи се до дългове по кредитна карта, револвиращи кредити и овърдрафти, също следва да бъдат отчитани, както е обяснено по-горе.

<sup>(1)</sup> Това изключение също така има последици за отчитането на данни по отписванията/намаленията, както е пояснено по-долу.

## ▼B

Плащанията на лихви, отнасящи се до начислена лихва, която все още не е капитализирана, разпорежданията с кредити и другите корекции на непогасени суми (включително отписванията и намаленията) не следва да се отчитат.

в) Корекции на непогасените суми

Тези клетки на образеца са за отчитане на промени в непогасените суми (**намаления (-) и увеличения (+)**), настъпващи по време на отчетния период, които не се отнасят до нетно кредитиране. Такива промени произтичат от операции, като например секюритизация на кредити и други прехвърляния на кредити през отчетния период и от други корекции, отнасящи се до преоценки, дължащи се на промени в обменните курсове, отписвания/намаления на кредити и прекласификации. Данните в тези клетки се изчисляват автоматично въз основа на числата, отчетени за подпозициите, а именно „Продажби и покупки на кредити и други прехвърляния на кредити през отчетния период“ (3.1) плюс „Други корекции“ (3.2).

i) Продажби и покупки на кредити и други прехвърляния на кредити през отчетния период (3.1)

— Нетни потоци на секюритизирани кредити с отражение върху салдата по кредитите (3.1А)

Тази позиция обхваща нетната сума на кредитите, които са секюритизирани през отчетния период с отражение върху отчетените салда по кредити, изчислена като придобивания минус отчуждавания<sup>(1)</sup>. Всички дейности по секюритизация трябва да бъдат отчетени, независимо от това къде са резиденти участващите дружества със специална инвестиционна цел. Прехвърлянията на кредити следва да се записват по номинална стойност без отписванията/намаленията към момента на продажбата. Тези отписвания/намаления следва да се отчитат, когато могат да се идентифицират, в позиция 3.2Б в образеца (вж. по-долу). В случая на ПФИ, които отчитат кредити без провизии, прехвърлянията следва да се записват по балансовата стойност (т.е. номиналната сума без неизплатените провизии)<sup>(2)</sup>.

Изискванията на част 5 от приложение I към Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33) (блокове 1.1 на таблица 5а за месечни данни и таблица 5б за тримесечни данни) обхващат тези елементи.

За по-подробно определение на позициите, които трябва да се отчитат, вж. част 5 от приложение I към Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33) и раздел 2.3 от Ръководството за статистиката на балансите на ПФИ.

— Нетни потоци на кредити, които са прехвърлени по друг начин, с отражение върху салдата по кредитите (3.1Б)

Тази позиция обхваща нетната сума на кредити, които са отчуждени или придобити през периода, с отражение върху отчетените салда по кредити в операции, които не се отнасят до дейности по секюритизация, и се изчислява като придобивания минус отчуждавания. Прехвърлянията следва да се записват по номинална стойност без отписвания/намаления към момента на

<sup>(1)</sup> Тази конвенция за обозначаване (която е в противоречие с изискванията на Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33) е в съответствие с общите изисквания по отношение на данни за корекции съгласно посоченото по-горе — а именно ефектите, водещи до увеличения (намаления) в непогасени суми, трябва да се отчитат с положителен (отрицателен) знак.

<sup>(2)</sup> Както е посочено по-горе, Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33) позволява ПФИ да отчитат закупени кредити по тяхната стойност на транзакцията (доколкото това е национална практика, прилагана от всички ПФИ, резиденти в държавата). В такива случаи компонентите на преценка, които могат да възникнат, трябва да бъдат отчитани в образеца в позиция 3.2Б.

▼ B

продажбата. Тези отписвания/намаления следва да се отчитат, когато могат да се идентифицират, в позиция 3.2Б в образеца (вж. по-долу). В случая на ПФИ, които отчитат кредити без провизии, прехвърлянията следва да се записват по балансовата стойност (т.е. номиналната сума без неизплатени провизии).

Изискванията на част 5 от приложение I към Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33) обхващат частично тези елементи. Блокове 1.2 на таблица 5а за месечни данни и таблица 5б за тримесечни данни обхващат данни за нетни потоци на кредити, които са прехвърлени по друг начин, без отражение върху салдата по кредитите, но изключват:

- 1) кредити, които са отчуждени в полза на или са придобити от друга местна ПФИ, включително прехвърляния в рамките на групата вследствие на корпоративно стопанско реструктуриране (например прехвърляне на съвкупност от кредити от местно дъщерно дружество на ПФИ на ПФИ — дружество майка)<sup>(1)</sup>;
- 2) прехвърляния на кредити в контекста на преобразувания в рамките на групата вследствие на сливания, придобивания и разделяния.

За целите на попълване на образеца за отчитане на ЦДОР всички тези ефекти трябва да бъдат отчетени. За по-подробно определение на позициите, които трябва да се отчитат, вж. част 5 от приложение I към Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33) и раздел 2.3 от Ръководството за статистиката на балансите на ПФИ. По отношение на „Промени в структурата на сектора на ПФИ“, раздел 1.6.3.4 от Ръководството за статистиката на балансите на ПФИ (и свързания с това раздел 5.2 от приложение 1.1) съдържа подробно описание на прехвърлянията в рамките на групата, разграничавайки случаи, при които прехвърлянията се извършват между отделни институционални единици (например преди една или повече от единиците да престанат да съществуват при сливане или придобиване) и прехвърлянията, които се извършват в момента, когато някои единици престанат да съществуват, в който случай следва да се извърши статистическа прекласификация. За целите на попълване на образеца за отчитане на ЦДОР в двата случая отраженията са едни и същи, като данните следва да се отчитат в позиция 3.1В (а не в позиция 3.2В).

- Нетни потоци на кредити, които са секюритизирани или прехвърлени по друг начин, без отражение върху салдата по кредитите (3.1В)

Тази позиция обхваща нетната сума на кредити, които са секюритизирани или прехвърлени по друг начин през отчетния период, без отражение върху отчетени салда по кредитите, и се изчислява като придобивания минус отчуждавания. Прехвърлянията следва да се записват по номинална стойност без отписвания/намаления към момента на продажбата. Тези отписвания/намаления следва да се отчитат, когато могат да се идентифицират, в позиция 3.2Б в образеца за отчитане (вж. по-долу). В случая на ПФИ, които отчитат кредити без провизии, прехвърлянията следва да се записват по балансовата стойност (т.е. номиналната сума без неизплатени провизии). От тази позиция се изключват нетните потоци, които се отнасят до предоставянето на кредити като обезпечение на Евросистемата за кредитни операции по паричната политика под формата на вземания по кредити, които водят до прехвърляне без отписване от баланса.

<sup>(1)</sup> В съответствие с изискванията на Регламент (ЕО) № 25/2009 (ЕЦБ/2008/32), които трябва да се прилагат от ПФИ при отчитане на статистиката на балансовите показатели до референтния месец ноември 2014 г., от нетните потоци са изключени всички прехвърляния между ПФИ от еврозоната, а не само прехвърлянията между местни ПФИ.



**▼B**

Изискванията на част 5 от приложение I към Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33) обхващат частично тези елементи. Блокове 2.1 на таблица 5а за месечни данни и таблица 5б за тримесечни данни обхващат данни за нетни потоци на кредити, които са секюритизирани или прехвърлени по друг начин, без отражение върху салдата по кредитите, но жилищните кредити на домакинства не са идентифицирани отделно и поради това следва да бъдат извлечени от вътрешните бази данни на ПФИ отделно. Освен това както е посочено по-горе, изискванията изключват:

- 1) кредити, които са отчуждени в полза на или са придобити от друга местна ПФИ, включително прехвърляния в рамките на групата вследствие на корпоративно стопанско реструктуриране (например когато местно дъщерно дружество на ПФИ прехвърля съвкупност от кредити на ПФИ — дружество майка);
- 2) прехвърляния на кредити в контекста на преобразувания в рамките на групата вследствие на сливания, придобивания и разделяния.

За целите на попълване на образеца за отчитане на ЦДОР всички тези ефекти трябва да бъдат отчетени.

За по-подробно определение на позициите, които трябва да бъдат включени, вж. част 5 от приложение I към Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33) и раздел 2.3 от Ръководството за статистиката на балансите на ПФИ.

ii) Други корекции (3.2)

Данните за други корекции трябва да бъдат отчетени за непогасени допустими кредити по баланса, с изключение на секюритизирани или прехвърлени по друг начин кредити без отписване.

— Преценки вследствие на промени в обменни курсове (3.2A)

Движенията на обменните курсове по отношение на еврото пораждаят промени в стойността на кредити, деноминирани в чуждестранни валути, когато са изразени в евро. Данните за тези ефекти следва да се отчитат с отрицателен (положителен) знак, когато в нетно изражение пораждаят намаление (увеличение) на непогасени суми и са необходими, за да се даде възможност за пълно съгласуване между нетно кредитиране и промени в непогасени суми.

Тези корекции не се обхващат от изискванията, установени в Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33). За целите на образеца за отчитане на ЦДОР, ако данните (или дори приближението) не са лесно достъпни за ПФИ, те могат да бъдат изчислени в съответствие с насоките, предоставени в раздел 4.2.2 от Ръководството за статистиката на балансите на ПФИ. Предложената процедура за оценка ограничава обхвата на изчисленията до основните валути и се основава на следните стъпки:

- 1) непогасените суми на допустими кредити в края на месеца, предхождащ началото на периода, и в края на периода (позиции 1 и 4) са разбити по валутата, в която са деноминирани, като се поставя ударение върху съвкупности от кредити, деноминирани в GBP, USD, CHF и JPY (ако тези данни не са леснодостъпни, могат да се използват данни за общите непогасени суми по баланса, включително секюритизирани или прехвърлени по друг начин кредити без отписване — позиции 1.1 и 4.1);

## ▼B

- 2) всяка съвкупност от кредити се третира както следва (съответните номера на формули в Ръководството за статистиката на балансите на ПФИ са посочени в скоби):
- непогасените суми в края на месеца, предхождащ началото на отчетния период, и в края на периода са конвертирани в първоначалната валута, в която са деноминирани, по съответните номинални обменни курсове<sup>(1)</sup> (формули [4.2.2] и [4.2.3]);
  - промяната в непогасените суми през референтния период, деноминирани в чуждестранна валута се изчислява и конвертира обратно в евро с използване на средната стойност на дневните обменни курсове през референтния период (формула [4.2.4]);
  - изчислява се разликата между промяната в непогасените суми, конвертирана в евро, изчислена в предходната стъпка, и промяната в непогасените суми в евро (формула [4.2.5], с обратен знак);
- 3) окончателната корекция на обменния курс се определя като сумата на корекциите за всяка валута.

За допълнителна информация вж. раздели 1.6.3.5 и 4.2.2 от Ръководството за статистиката на балансите на ПФИ.

— Отписвания/намаления (3.2Б)

В съответствие с Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33) „намаление“ означава пряко намаляване на балансовата стойност на кредит по (статистическия) баланс в резултат на влошаване на качеството му. По същия начин „отписване“ означава намаление на пълната балансова стойност на кредит, водещо до неговото премахване от баланса. Ефектите от намаленията и отписванията следва да се отчитат с отрицателен (положителен) знак, когато в нетно изражение водят до намаляване (увеличаване) на непогасените суми. Тези данни са необходими, за да се даде възможност за пълно съгласуване между нетното кредитиране и промените в непогасените суми.

По отношение на отписванията/намаленията, свързани с непогасени кредити по баланса, могат да се използват данни, събрани в изпълнение на минималните изисквания на част 4 от приложение I към Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33) (блок 2 на таблица 1А относно корекции от преоценки). Разграничаването обаче на въздействието на отписванията/намаленията на кредити върху секюритизирани или прехвърлени по друг начин кредити без отписване изисква извличане на отделни данни от вътрешните бази данни на ПФИ.

Данните за непогасените суми на допустими кредити (позиции 1 и 4) се коригират по принцип за непогасените суми на провизии в случаите, когато кредитите са записани без провизии по статистическия баланс.

<sup>(1)</sup> Следва да се използват референтните обменни курсове на ЕЦБ. Вж. прессъобщението от 8 юли 1998 г. относно създаване на общи пазарни стандарти, което е достъпно на уебсайта на ЕЦБ (<http://www.ecb.europa.eu>).

▼ **B**

- В случаите, когато участниците отчитат позиции 1.3 и 4.3, данните за отписванията/намаленията на кредити следва да включват анулирането на минали провизии по кредити, които са станали (частично или изцяло) невъзстановими, и освен това следва също така да включват загубите, които надвишават провизиите, ако е приложимо. По същия начин когато провизиран кредит е секюритизиран или прехвърлен по друг начин, е необходимо записване на отписване/намаление, което е равно на неизплатените провизии, с обратен знак, за да съответства на промяната в стойността по баланса, коригирана за сумите на провизиите и стойността на нетния поток. Провизиите могат да се променят във времето в резултат на нови добавки за намаляване и загуби от кредити (без възможно сторниране, включително сторниране, което се извършва, когато кредитът се погасява от кредитополучателя). Такива промени не следва да се записват в отчетния образец за ЦДОР като част от отписванията/намаленията (тъй като образецът възстановява стойности бруто с провизиите) <sup>(1)</sup>.

Разграничаването на въздействието на отписванията/намаленията на кредити върху секюритизирани или прехвърлени по друг начин кредити без отписване може да бъде пропуснато, ако не могат да бъдат извлечени отделни данни за провизии от вътрешните бази данни на ПФИ.

- Когато практиката е да се отчитат непогасените суми на кредитите без провизиите, а съответните позиции (1.3 и 4.3) относно провизиите не се отчитат (вж. по-горе), отписванията/намаленията трябва да включват нови добавки за намаляване и загуби от кредити по кредитния портфейл (без възможно сторниране, включително сторниране, което се извършва, когато кредитът се погасява от кредитополучателя) <sup>(2)</sup>.

Не е необходимо да се разграничава въздействието на отписванията/намаленията върху секюритизирани или прехвърлени по друг начин кредити без отписване, ако не могат да бъдат извлечени отделни данни за провизии от вътрешните бази данни на ПФИ.

По принцип тези позиции обхващат също така преоценки, които се пораждат, когато кредитите са секюритизирани или прехвърлени по друг начин и стойността на транзакцията се различава от номиналната непогасена сума, когато се извършва прехвърлянето. Тези преоценки трябва да се отчитат, когато могат да се идентифицират, и следва да бъдат изчислени като разликата между стойността на транзакцията и номиналната непогасена сума към момента на продажбата.

За допълнителна информация вж. част 4 от приложение I към Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33) и раздел 1.6.3.3 от Ръководството за статистиката на балансите на ПФИ.

- Прекласификации (3.2В)

Прекласификациите отчитат всички други ефекти, които не са свързани с нетното кредитиране, съгласно определеното по-горе, но водят до промени в непогасените суми на кредити по баланса, с изключение на секюритизираните или прехвърлени по друг начин кредити без отписване.

<sup>(1)</sup> Следва да се отбележи, че това изискване се различава от изискванията за отчетност съгласно Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33).

<sup>(2)</sup> Това изискване е същото като информацията, която трябва да се отчети съгласно Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33) от ПФИ, които записват кредити без провизии.

▼ B

Тези ефекти не са обхванати от изискванията, установени от Регламент (ЕС) № 1071/2013 (ЕЦБ/2013/33), и тяхното въздействие обикновено се оценява на агрегирана основа, когато се съставя макроикономическа статистика. Те обаче са важни на ниво отделни институции (или групи за ЦДОР), за да се съгласуват нетното кредитиране и промените в непогасените суми.

Следните ефекти трябва да бъдат отчитани по отношение на непогасените суми на кредити по баланса, с изключение на секюритизираните или прехвърлени по друг начин кредити без отписване, като се прилага обичайната конвенция за записване на ефекти, водещи до намаления (увеличения) на непогасените суми с отрицателен (положителен) знак:

- 1) Промени в секторната класификация или областта на резидентност на кредитополучатели, които водят до промени в отчитаните отворени позиции, които не се дължат на нетно кредитиране и следователно е необходимо да бъдат записани <sup>(1)</sup>.
- 2) Промени в класификацията на инструментите. Те могат също така да засегнат показателите, ако непогасените суми на кредити се увеличат (намалят) например поради прекласификацията на дългова ценна книга (кредит) като кредит (дългова ценна книга).
- 3) Корекции, които произтичат от коригирането на грешки в отчитането.

Ефектите, отнасящи се до прехвърляния на кредити, които се пораждат в контекста на корпоративно реструктуриране и преобразувания в рамките на групата вследствие на сливания, придобивания и разделяния, трябва да се отчитат в позиция 3.1.Б. Не се изискват прекласификации по отношение на промените в състава на групи за ЦДОР, тъй като в такива случаи образците за отчитане трябва да бъдат предоставяни повторно, отразявайки новия състав на групата за ЦДОР.

За допълнителна информация вж. раздел 1.6.3.4 от Ръководството за статистиката на балансите на ПФИ. Концептуалните различия обаче, изтъкнати по-горе, следва да се имат предвид за целите на извличане на данни за прекласификации на ниво отделни институции.

<sup>(1)</sup> ► **M1** Ефектите от прекласификацията на холдинговите предприятия на нефинансови предприятия като финансови предприятия, която се извърши през декември 2014 г., следва да се запишат в позиция 3.2В. ◀

## Отчитане на ЦДОР

Отчетен период: .....

Кредити на нефинансови предприятия и домакинства, с изключение на жилищни кредити (в хиляди евро)

Основни агрегати		Кредити на нефинансови предприятия	Кредити на домакинства (включително нетърговски организации, обслужващи домакинства), с изключение на жилищни кредити	елемент	формула	проверка
1	Непогасени суми на допустими кредити в края на месеца, предхождащ началото на отчетния период .....	0	0	1	$1 = 1.1 - 1.2 (+1.3)$	
2	Допустимо нетно кредитиране през отчетния период .....	0	0	2	$2 = 2.1 - 2.2$	
3	Корекции на непогасените суми: намаления (-) и увеличения (+) .....	0	0	3	$3 = 3.1 + 3.2$	
4	Непогасени суми на допустими кредити в края на отчетния период .....	0	0	4	$4 = 4.1 - 4.2 (+4.3)$	$4 = 1 + 2 + 3$
<b>Базисни позиции</b>						
<b>Непогасени суми на допустими кредити в края на месеца, предхождащ началото на отчетния период</b>						
1.1	Непогасени суми по баланса .....			1.1		
1.2	Непогасени суми на кредити, които са секюритизирани или прехвърлени по друг начин без отписване от баланса .....			1.2		
1.3	Неизплатени провизии за загуби от допустими кредити (*) .....			1.3		
<b>Допустимо нетно кредитиране през отчетния период</b>						
2.1	Брутно кредитиране .....			2.1		
2.2	Погасявания .....			2.2		
<b>Корекции на непогасените суми: намаления (-) и увеличения (+)</b>						
3.1	Продажби и покупки на кредити и други прехвърляния на кредити през отчетния период .....	0	0	3.1	$3.1 = 3.1A + 3.1B + 3.1B$	
3.1A	Нетни потоци на секюритизирани кредити с отражение върху салдата по кредитите .....			3.1A		
3.1B	Нетни потоци на кредити, които са прехвърлени по друг начин, с отражение върху салдата по кредитите .....			3.1B		
3.1B	Нетни потоци на кредити, които са секюритизирани или прехвърлени по друг начин, без отражение върху салдата по кредитите .....			3.1B		
3.2	Други корекции .....	0	0	3.2	$3.2 = 3.2A + 3.2B + 3.2B$	
3.2A	Променки вследствие на промени в обменните курсове .....			3.2A		
3.2B	Отписвания/намаления .....			3.2B		
3.2B	Прекалсификации .....			3.2B		
<b>Непогасени суми на допустими кредити в края на отчетния период</b>						
4.1	Непогасени суми по баланса .....			4.1		
4.2	Непогасени суми на кредити, които са секюритизирани или прехвърлени по друг начин без отписване от баланса .....			4.2		
4.3	Неизплатени провизии за загуби от допустими кредити (*) .....			4.3		

(\*) Приложило салто в случаите, в които кредитите са отчетени без провизии. Вж. указанията за отчитане за повече подробности.

Коментари: